

Vielha, 9 de març de 2021

AMASSADI

D'ua part, Juan Antonio Serrano Iglesias ena sua condicion d'alcalde der Ajuntament de Vielha e Mijaran (a compdar d'ara er Ajuntament), damb NIF G2530400G, facultat entad aguest acte en concret mejançant acòrd de Junta de Govèrn Locau de data 23 de hereuèr de 2021, assistit pera secretària dera corporacion.

Der aute biais, Rosa María Salgueiro Pujós coma presidenta dera Fundació Museu Etnològic dera Val d'Aran (a compdar d'ara era Fundacion), damb NIF G25284183.

Ambdues parts se reconeishen recíprocament pro capacitades entà formalizar aguest document.

MANIFÈSTEN

1r. Qu'existís en Vielha era Fundació Museu Etnològic dera Val d'Aran qu'a coma objectiu promòir tota sòrta de manifestacions dera cultura pròpria d'Aran e dera sua lengua e sauvar eth sòn patrimòni artistic e documentau.

2au. Qu'ei voluntat der Ajuntament balhar supòrt economic as activitats que pendent er an realize era Fundacion.

3au. Er Ajuntament a en vigor era Ordenança municipau reguladora de subvencions aprovada peth Plen de data 22 de deseme de 2005 e modificada pes acòrds des Plens des dies 26 de seteme de 2007, 22 de seteme de 2014 e 4 d'abriu de 2018.

Aguesta ordenança establís en sòn article 10 qu'es subvencions poderàn autrejear-se directament en quauqui casi, entre es quaus se trapan aqueri enes que s'acrediten arrasons d'interès public e sociau.

4au. Era ordenança municipau tanben establís que normaument era concession dirècta se formalizarà en un convèni.

Peth tot çò, signen eth present convèni e ar efècte establissen es següenti:

PACTES

Prumèr. Qu'er objècte deth present convèni ei era collaboracion entre er Ajuntament de Vielha e Mijaran e era Fundació Museu Etnològic dera Val d'Aran, entà balhar supòrt economic a Lengua Viua, seccion dera fundacion, entara realizacion dera corsa "Aran per sa lengua" que realize aguesta pendent er an.

Dusau. Qu'en marc d'aguesta collaboracion er Ajuntament de Vielha e Mijaran autrejearà ara Fundacion ua subvencion per impòrt de 2.000,00 èuros a cargue dera partida 2021-1-33400-48011-01.

Tresau. Era Fundacion justificarà ar Ajuntament eth destin dera subvencion, e aurà de presentar es factures e es rebuts des pagaments corresponenti, per un valor, coma minim, deth doble dera quantitat dera subvencion, entà dar compliment a çò mercat en article 8 dera Ordenança municipau de subvencions abans deth 15 de deseme der an en cors.

Quatau. Sense perjudici de çò dit anteriorment, er Ajuntament, e per miei dera Intervencion de Hòns Municipaus, a era potestat irrenonciabile d'efectuar eth contròtle d'aplicacion des



subvencions e ajuts economics de quinsvolh tipe que s'autrejen, entà verificar feacement que s'invertís ena finaetat entara que s'autrejèc, tot çò en compliment der article 189 e 214 deth Tèxt Rehonot dera Lei reguladora des Isendes Locaus.

Cincau. En toti es impresi e òpuscles que s'editen damb referéncia ad aquestes activitats se harà constar ar Ajuntament de Vielha e Mijaran coma collaborador, e ac calerà acreditar entà poder crobar era subvencion.

Siesau. Eth present convèni aurà ua vigéncia d'un an, e totes dues parts poderàn acordar pendent era vigéncia deth convèni era sua prorròga entà futures annualitats, damb un maxim de 4 ans.

Setau. Eth regim juridic aplicable er establít en aquest convèni, ena Ordenança generau de subvencions der Ajuntament de Vielha e Mijaran, ena Lei 38/2003, de 17 de noveme, generau de subvencions, e ena sua nòrma de desenvolupament, sense perjudici d'aquerò que s'a fixat coma legislacion estatau basica enes articles 47 a 53 dera Lei 40/2015, d'1 d'octobre, de regim juridic deth sector public.

Ueitau. Es parts signatàries d'aquest convèni s'obliguen a dar compliment ara Lei 19/2014, de 29 de deseme, de transparéncia, accés ara informacion publica e bon govèrn enes tèrmes en que li siguen aplicables.

Nauau. Es parts signants d'aquest convèni s'obliguen a complir era legislacion sus proteccion de donades personaues aplicables ara informacion que tracten. Es parts an d'observar, en desenvolupament d'aquestes accions, que se dongue compliment as obligacions e limitacions en tractament de donades de caractèr personau recuelhudes ara nòrma en vigor en matèria de proteccion de donades personaues.

E en pròva de conformitat, ambdues parts signen eth present convèni per duplicat e sonque a un efècte, e en lòc e data nomentadi.

Juan Antonio Serrano Iglesias
Alcalde der Ajuntament

Rosa M^a Salgueiro Pujós
Presidenta dera Fondacion

Secretària der Ajuntament

Document signat electronicament